

УДК 378.147

Лариса Михайловна Максимук¹, Лилия Евгеньевна Левонюк²¹канд. пед. наук, доц., зав. каф. иностранных языков

Брестского государственного университета имени А. С. Пушкина

²ст. преподаватель каф. иностранных языков

Брестского государственного университета имени А. С. Пушкина

Larisa Maksimuk¹, Lilia Levonyuk²¹Candidate of Pedagogical Sciences, Assistant Professor,

Head of Foreign Languages Department of Brest State A. S. Pushkin University

²Senior Lecturer of the Department of Foreign Languages Department

of Brest State A. S. Pushkin University

e-mail: flk@brsu.brest.by

СПОСОБЫ ПОВЫШЕНИЯ ЭФФЕКТИВНОСТИ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В РАМКАХ ПРОФЕССИОНАЛЬНО ОРИЕНТИРОВАННОЙ ПАРАДИГМЫ ОБРАЗОВАНИЯ

Рассматриваются вопросы создания комплексной системы обучения профессионально ориентированному иностранному языку студентов неязыковых специальностей. В данном контексте основной целью I ступени высшего образования является формирование у будущих специалистов иноязычной коммуникативной компетенции, достаточной для решения ими социально-коммуникативных задач в бытовой, культурной, научной и профессиональной деятельности. Для достижения поставленной цели образовательный процесс в неязыковом вузе следует организовывать таким образом, чтобы он был максимально эффективным. Поэтому основное внимание уделяется рассмотрению педагогических условий организации образовательного процесса на занятиях по иностранному языку, способствующих формированию коммуникативной компетенции студентов неязыковых специальностей, а также определению особенностей комплексного подхода к иноязычному профессионально ориентированному образованию. На примере работы со студентами неязыковых факультетов Брестского государственного университета имени А. С. Пушкина показаны формы и методы оптимальной организации образовательного процесса; раскрывается содержание учебной дисциплины; уточняются основные параметры подбора учебного материала и его структурирования; приводятся методики и технологии, используемые как на занятиях, так и в ходе организации различных форм внеаудиторной работы по обучению студентов иностранному языку.

Ways to Improve the Efficiency of Teaching a Foreign Language in the Framework of a Professionally Oriented Paradigm of Education

The main objective of the academic discipline «Foreign Language» at non-language institutions of higher learning in the Republic of Belarus is the formation and further development of future specialists' communicative competence. It is pointed out that this process will be more effective with the active inclusion of interactive technologies in the educational process and the creation of an integrated system of a foreign language teaching as well as enriching it with practice-oriented forms and methods of instruction and providing pedagogical support for the professional development of students using the potential of the discipline under study. Using the example of classroom and extracurricular work with students of non-linguistic faculties of Brest State A. S. Pushkin University it is shown how the educational process is organized, what kind of methods and technologies are used.

Введение

Сегодня, в эпоху глобализации и экономической интеграции, роста уровня конкуренции на рынке труда, к специалисту – выпускнику вуза – предъявляются высокие требования как в плане профессиональной подготовки по специальности, так и в плане владения иностранным языком.

В настоящее время в вузах Республики Беларусь процесс обучения иностранно-

му языку на I ступени высшего образования преследует цель формирования у обучающихся коммуникативной компетенции, достаточной для решения ими социально-коммуникативных задач в бытовой, культурной и научной сферах, а также в профессиональной деятельности, включая дальнейшее ее совершенствование в системе непрерывного образования.

Коммуникативная компетенция студентов неязыковых вузов включает следующие компоненты: лингвистический, тематический, коммуникативный, социокультурный, когнитивный, информационный, общекультурный и дискурсивный, которые проявляются в готовности обучающегося к иноязычному общению.

Данная цель реализуется в высших учебных заведениях в контексте компетентностного, личностно ориентированного и профессионально ориентированного подходов с использованием последних достижений современной науки.

Обозначенная цель определяет общие задачи учебной дисциплины, предполагающие обучение студентов эффективному социальному взаимодействию в иноязычной среде; логическому, критическому и творческому мышлению; самостоятельной работе и работе в команде; применению полученных знаний, сформированных умений и полученного опыта в практической деятельности.

Формирование коммуникативной компетенции студентов осуществляется как на аудиторных практических занятиях, так и в процессе внеаудиторной работы. Подход к ее формированию является интегрированным, охватывающим все виды речевой деятельности: чтение, говорение, аудирование, письмо, перевод.

Однако в современной педагогической литературе нет единого мнения по вопросу наиболее продуктивных и полезных компетенций, на формировании которых необходимо сконцентрировать внимание при подготовке будущих специалистов. Следует констатировать тот факт, что на сегодняшний день общее количество часов, отводимое на курс обучения иностранному языку, невелико и имеет тенденцию к сокращению, что дает возможность увеличить количество часов на изучение профильных дисциплин и приблизить национальные учебные программы к соответствующим документам университетов стран – участниц Болонского процесса.

Закономерно возникает вопрос: как подготовить специалиста, соответствующего высоким требованиям современного поликультурного мира и владеющего компетенциями, необходимыми для успешной адаптации к различным ситуациям иноязыч-

ного общения, для выбора им оптимальных типов дискурса в соответствии с ситуацией общения, статусом речевого партнера и культурными традициями представляемой им страны?

Мы считаем, что для оптимального достижения поставленной цели и решения соответствующих задач образовательный процесс в неязыковом вузе следует организовывать таким образом, чтобы он был максимально эффективным.

Основными целями данной статьи являются:

1) показать, что модель образовательного процесса в неязыковом вузе значительно отличается от той, которая используется в языковых учреждениях высшего образования;

2) раскрыть особенности комплексного подхода к формированию коммуникативной компетенции студентов неязыковых специальностей.

Формы и методы организации комплексной системы обучения иностранному языку в неязыковом вузе

В связи с малым количеством учебных часов и с учетом того факта, что студенты неязыковых специальностей вузов Беларуси изучают иностранный язык один, в лучшем случае – полтора года очень важно, на наш взгляд, тщательно выстроить логику проведения каждого практического занятия с учетом его этапов, определить, какие задания и упражнения предложить студентам для формирования навыков и развития умений в разных видах речевой деятельности; продумать формулировки заданий таким образом, чтобы они носили коммуникативный характер и были нацелены на общение со студентами, а не формулировались в императиве [1, с. 125].

Что касается текстового материала, необходимо отобрать форматы и жанры, которые будущие специалисты будут использовать в своей профессиональной деятельности [2, с. 105]. Немаловажно также продумать оптимальные и эффективные формы и методы работы с текстами по специальности как на занятиях, так и в процессе самостоятельной работы студентов.

Наш многолетний опыт преподавания иностранных языков показывает, что формирование иноязычной коммуникативной

компетенции студентов неязыковых специальностей будет более эффективным при активном включении в образовательный процесс интерактивных технологий и создании комплексной системы обучения иностранному языку, обогащении практико-ориентированными формами и методами обучения, осуществлении педагогической поддержки профессионального становления студентов с использованием потенциала изучаемой дисциплины.

В качестве примера рассмотрим, как осуществляется образовательный процесс преподавателями кафедры иностранных языков на неязыковых факультетах Брестского государственного университета имени А. С. Пушкина. Отметим, что кафедра работает со студентами юридического, физико-математического, исторического, географического, биологического, социально-педагогического и психолого-педагогического факультетов и факультета физического воспитания.

В основу структурирования содержания учебного материала положен принцип модульного подхода, который предполагает разделение материала на следующие модули: модуль социального общения (социально-бытовое общение, социокультурное общение, социально-политическое общение); модуль профессионального общения (общепрофессиональное общение, производственное общение) и модуль контроля.

Хотелось бы подчеркнуть, что именно в рамках модуля профессионального общения, на который учебной программой предусмотрено большее количество аудиторных часов, студенты, с одной стороны, изучают иностранный язык, а с другой – средствами изучаемого языка приобретают знания и развивают умения и навыки, необходимые для их будущей профессиональной деятельности.

Очень важно, на наш взгляд, определить содержание курса обучения, в частности, такой его компонент, как тематическое наполнение, и предложить студентам темы, которые являются актуальными, значимыми и в то же время интересными для них. Так, модуль социального общения включает тематику, имеющую непосредственное отношение к академической среде обучающихся. Примерами таких тем является «Я студент университета» или «Новый этап

в моей жизни», в рамках которых будущие специалисты знакомятся с реалиями университетской жизни, ее спецификой и организацией образовательного процесса; узнают, что предполагает научная деятельность в университете, какие ее составляющие, как работать над научной темой, статьей, курсовой и дипломной работами и др. Студенты также знакомятся с разными типами мышления в академической среде (рефлексивное, научное и т. д.) и практикуют эти типы мышления в образовательном процессе на занятиях по иностранному языку.

Еще одна тема – «Молодежь и общество» – акцентирует внимание обучающихся на проблемах, с которыми сталкивается современная молодежь, на особенностях языка, которым пользуются молодые люди, общаясь в повседневной жизни, в студенческой среде, социальных сетях и т. д.

Что касается модуля профессионального общения, то его наполнение определяется исходя из специфики каждой конкретной специальности, а также умений, необходимых будущим специалистам в их профессиональной деятельности.

Поскольку обучающимся нужно усвоить значительный объем информации, то перед преподавателем стоит непростая задача, а именно, как организовать совместную работу со студентами наиболее эффективно. В этой связи преподаватели кафедры иностранного языка в образовательном процессе широко используют прием тематических карт, которые позволяют систематизировать информацию, отбирать ключевые данные, располагать эту информацию так, чтобы ее было легко запоминать и далее воспроизводить. Например, словарные тематические карты способствуют индивидуальному отбору активного словаря по изучаемой тематике; ментальные тематические карты дают возможность развивать тему и выделять в ней главные и второстепенные идеи. Большое внимание в образовательном процессе уделяется обучению студентов построению когнитивных тематических карт [3, с. 109], основываясь на материале предложенного текста по специальности или, наоборот, собирая информацию из разных текстовых и информационных источников.

Мы полагаем, что применение метода тематических карт позволяет эффективно использовать время и на занятии, и в про-

цессе самостоятельной работы студентов, развивает ряд умений работы с текстами и другими источниками информации. Более того, при построении карт реализуется методический принцип индивидуализации, поскольку студенты самостоятельно работают с информацией, отбирают ее, располагают определенным образом и далее используют в устной или письменной коммуникации.

На занятиях обучающиеся также знакомятся и активно используют в образовательном процессе такие форматы, как «круглый стол», дебаты, дискуссия, презентация, диалогическая речь и короткое монологическое высказывание.

Широко используется и проектная технология как в групповом, так и в индивидуальном формате. В частности, студенты специальности «Туризм и гостеприимство» на выпускном экзамене по иностранному языку презентуют и защищают свои проекты, которые представляют в форме экскурсионных маршрутов по различным туристическим направлениям мира, туристических буклетов и путеводителей, например, по Бресту.

Ограниченное количество учебных часов на изучение иностранного языка не способствует конструктивной работе с обширной текстовой информацией на занятиях, поэтому студенты прорабатывают тексты самостоятельно в качестве домашнего задания, а в аудитории идет непосредственно выполнение различного рода упражнений и других видов работы на базе изученных текстов.

Так, например, студенты юридического факультета знакомятся с различными отраслями права страны изучаемого языка, изучают их особенности и отличительные черты в сравнении с белорусской системой права. Для развития навыков и умений письменной коммуникации в профессиональном контексте будущие юристы учатся составлять письменные аннотации к юридическим текстам, а также деловую документацию. Студенты физико-математического и биологического факультетов, в свою очередь, обучаются написанию коротких научных статей и аргументированному изложению научных гипотез и фактов, социологи – проведению интервью, описанию графиков;

психологи – профессиональному интервью и ряду других жанров и форматов.

Особое внимание в данной статье нам хотелось бы обратить и на дискурсный подход [4, с. 99], который используется в образовательном процессе преподавателями кафедры. Будущие специалисты обучаются не только формальным характеристикам (структурным и лингвистическим) письменных или устных жанров и форматов речи, но и содержательной составляющей, главным образом, ее экстралингвистическим особенностям, которые реализуются посредством разных дискурс-категорий [5, с. 22].

Так, например, обучаясь написанию деловых писем, будущие специалисты усваивают не только структурные компоненты и языковые особенности деловой документации по специальности, но и ее экстралингвистические характеристики. Изучая аутентичные тексты по специальности и страноведческие тексты, они анализируют их, выявляя в них реализацию таких дискурс-категорий, как аудитория, которой адресован текст, самоидентификация страны и народа, пространство, время, интертекстуальность, интересобитийность, интересубъектность и ряд других [6, с. 43]. Такая работа позволяет студентам лучше и точнее понимать содержание специальной литературы, приобретать навыки синтеза и анализа представленной информации.

Будущие специалисты учатся сами продуцировать научные сообщения или презентации с учетом формальных и экстралингвистических особенностей явления или факта и той коммуникативной ситуации, в которой они репрезентируются. Таким образом, использование дискурсного подхода способствует повышению эффективности образовательного процесса.

Необходимо также отметить, что значительную роль в оптимизации образовательного процесса играют учебные пособия, учебно-методические комплексы (электронные учебно-методические комплексы), составленные преподавателями кафедры в соответствии с действующей учебной программой по иностранному языку, разработанной на основе образовательного стандарта высшего образования и с учетом особенностей и требований каждой отдельной специальности.

Использование интерактивных и компьютерных технологий в рамках комплексного подхода к обучению иностранному языку

Немаловажным условием повышения эффективности организации образовательного процесса по иностранному языку, направленного на формирование иноязычной коммуникативной компетенции студентов неязыковых специальностей, является, на наш взгляд, использование интерактивных технологий обучения как в процессе учебной деятельности, так и в рамках внеаудиторной работы со студентами. Включение в процесс обучения интерактивных технологий создает оптимальные условия для достижения высокой эффективности, которая невозможна без системного подхода к организации образовательного процесса; современных методов обучения, особенно активных; широкой компьютеризации, применения технических средств обучения; кадров, обладающих квалификацией, отвечающей требованиям современной технологии обучения [7, с. 27].

Структурными составляющими образовательного процесса в рамках использования интерактивных технологий обучения являются:

1) *цель* (формирование коммуникативной компетенции студентов посредством интерактивных технологий в обучении иностранному языку);

2) *содержание учебно-познавательной деятельности* по обучению иностранному языку:

а) способствует активизации познавательной деятельности студентов, расширению кругозора;

б) формирует личность будущего специалиста с учетом профессиональной направленности;

в) развивает умение продуктивного общения;

г) учитывает специфику профессионального характера, а также индивидуальные особенности студентов (психологические, социальные, возрастные).

3) *методы и технологии обучения* (наиболее распространенными методами применения интерактивных технологий, формирующих иноязычную коммуникативную компетенцию студентов неязыковых специальностей при организации учебной

деятельности, являются дискуссии, «мозговой штурм», деловые и ролевые игры, анализ конкретных ситуаций, применение информационно-компьютерных технологий и т. д.);

4) *формы организации обучения* (применительно к предмету нашего исследования мы выделяем следующие формы организации обучения иностранному языку студентов неязыкового вуза для формирования коммуникативной компетенции:

а) аудиторная работа: работа в группах, микрогруппах, фронтальный, индивидуальный опрос;

б) внеаудиторная работа: консультации, «круглые столы», кружки, дискуссионные группы;

5) *средства педагогического взаимодействия* (мы выделяем словесные, визуальные, аудиовизуальные средства, включая использование технических средств обучения);

б) *результаты деятельности* (в процессе использования интерактивных технологий, способствующих формированию иноязычной коммуникативной компетенции студентов неязыковых специальностей в обучении иностранному языку, повышается уровень активности студентов, мотивация к коммуникативной деятельности, способность к иноязычной коммуникации.

В ходе организации образовательного процесса, в частности, внеаудиторной работы по иностранным языкам на неязыковых факультетах Брестского государственного университета имени А. С. Пушкина было предложено создать научные студенческие кружки и исследовательские группы, целью которых является участие студентов в олимпиадах, проведение исследовательской деятельности по определенной теме, написание научных статей по результатам проведенного исследования, подготовка презентации для выступления на заседании кружка или конференции, подготовка университетских мероприятий на иностранном языке (олимпиад, конкурсов, викторин, тематических вечеров и недели иностранных языков).

Для формирования коммуникативной компетенции на занятиях научных кружков и исследовательских групп активно используются такие интерактивные методы, как ролевая игра, «мозговой штурм», проблемный метод. Студенты с удовольствием по-

сещают занятия, в ходе которых наблюдается повышение уровня мотивации обучающихся к иноязычной речевой деятельности. Применение интерактивных технологий позволяет предусматривать индивидуальную, парную, групповую формы работы, которые стимулируют познавательную активность студентов, их самостоятельность и творческий подход к учебной и научной деятельности. Следует особо отметить, что даже изначально незначительно мотивированные студенты начинают проявлять интерес к языку во время выполнения творческих заданий на аудиторных и внеаудиторных занятиях по иностранному языку.

Особый интерес у студентов вызывают занятия по составлению проектов на различные общеобразовательные и профессионально ориентированные темы. Обучающиеся не только находят информацию страноведческого, грамматического, лексического характера не только в учебных пособиях по иностранному языку, предлагаемых программой, но и используют различные иностранные периодические издания, интернет-сайты.

В результате такой работы организуются телемосты со студентами белорусских и зарубежных вузов, изучающими иностранный язык в рамках своей специальности, в ходе которых обучающиеся представляют свои проекты, обсуждают их, организуя спонтанные дискуссии, тем самым приобретая умение логически и аргументированно излагать свои мысли и идеи, а также получают возможность практически применить свои знания по иностранному языку.

Важно отметить, что эта работа всегда носит творческий характер, включает в

себя элементы научного поиска и направлена на формирование у студентов умений и навыков работы с первоисточниками, умения анализировать и синтезировать предоставленную информацию, а также развивает навыки публичного выступления, критического мышления, рефлексии.

Заключение

Таким образом, можно с уверенностью констатировать, что организованная комплексная система обучения иностранному языку студентов неязыковых специальностей существенно повышает эффективность образовательного процесса и обладает следующими особенностями:

1) ориентация на развитие коммуникативной деятельности в ходе аудиторной и внеаудиторной работы по иностранному языку путем использования на практике принципов компетентного и личностно-деятельностного подходов к организации воспитательно-образовательного процесса в вузе;

2) практико-ориентированная направленность обучения иностранному языку с использованием возможностей и особенностей изучаемой дисциплины;

3) усиление педагогической поддержки студентов в их профессиональном становлении для достижения высоких результатов аудиторной и внеаудиторной работы, выраженной в использовании личностно-ориентированного подхода к обучению, взаимной заинтересованности субъектов деятельности в ее успехе.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

1. Лушинская, О. В. Моделирование профессиональной личности в дискурсе инструкций к учебным заданиям / О. В. Лушинская, Е. В. Савич // Моделирование эффективной речевой коммуникации в контексте академического и профессионально ориентированного взаимодействия. – Минск : БГУ, 2015. – С. 111–139.

2. Лушинская, О. В. Идентификация и актуализация категорий при обучении профессиональному дискурсу / О. В. Лушинская // Дискурсивный подход в преподавании иностранного языка в неязыковом вузе. – Минск : БГУ, 2011. – С. 101–111.

3. Лушинская, О. В. Обучение магистрантов устному реферированию иноязычных текстов на основе построения когнитивных карт / О. В. Лушинская // Вестн. Минск. гос. лингвист. ун-та. Сер. 2, Психология. Педагогика. Методика преподавания иностранных языков. – 2015. – № 2 (28). – С. 107–112.

4. Лушинская, О. В. Обучение иноязычной письменной коммуникации на основе дискурсного подхода / О. В. Лушинская // Вестн. Гродн. гос. ун-та. Сер. 3, Филология. Педагогика. Психология. – 2012. – № 2 (135). – С. 97–101.
5. Ухванова, И. Ф. Дискурс-анализ как совокупность аналитических практик / И. Ф. Ухванова // Методология исследований политического дискурса: актуальные проблемы содержательного анализа общественно-политических текстов. – Минск : Технопринт, 2002. – Вып. 3. – С. 15–24.
6. Лушинская, О. В. Дискурсный подход в обучении иноязычной письменной речи / О. В. Лушинская // Вест. Полоцк. гос. ун-та. Сер. Е, Пед. науки. – 2004. – № 8. – С. 42–46.
7. Башмакова, И. С. К вопросу о формировании умений профессионального общения на иностранном языке у студентов неязыковых вузов / И. С. Башмакова // Вестник Моск. гос. лингвист. ун-та. – 2003. – Вып. 477. – С. 21–32.
8. Бабанский, Ю. К. Интенсификация процесса обучения / Ю. К. Бабанский. – М., 2005. – 217 с.
9. Байденко, В. И. Выявление состава компетенций выпускников вузов как необходимый этап проектирования ГОС ВПО нового поколения : метод. пособие. / В. И. Байденко. – М. : Издат. центр проблем качества подготовки специалистов, 2006. – 189 с.
10. Зимняя, И. А. Ключевые компетентности как результативно-целевая основа компетентностного подхода в образовании / И. А. Зимняя. – М. : Исследоват. центр проблем качества подготовки специалистов, 2004. – 230 с.
11. Трофимова, Г. С. Педагогическая коммуникативная компетентность: теоретический и прикладные аспекты : монография / Г. С. Трофимова. – Ижевск : Удмурт. гос. ун-т, 2012. – 116 с.

Рукапіс наступіў у рэдакцыю 27.11.2020